

User manual / Mode d'emploi /
Gebruiksaanwijzing / Manual de uso
Manual de instruções





1x



1x



1,8m USB Cable

1x



1x

Registering your warranty

To register your warranty, fill in the online form at www.chacon.com/warranty

0. Introduction

Thank you for using this product

- Please read the instructions carefully before using the device.
- Do not attempt to dismantle or repair the product yourself as it will invalidate the warranty.
- Please keep original product documents for the entire duration of the product's life

1. Use

a. Main functions

- * Time display in 12/24 format and calendar.
- * Dual alarms.
- * Snooze function (optional snooze interval from 3 to 20 minutes, default: 5 minutes).
- * Day of the week display in 7 languages: English, German, French, Italian, Dutch, Spanish and Danish.
- * Weather forecast function
 - * 6 weather forecast display levels: sunny, sunny and cloudy, cloudy, rainy, stormy and snowy.
 - * Barometer test interval: 60 minutes.
- * Temperature display and °C/°F switching.
- * Temperature range: 0°C - +50°C.
 - indoor: 0°C - +50°C, tolerance: ±1°C, display range: 0°C - +50°C.
 - outdoor: -35°C-60°C, tolerance: ±1°C, display range: -40°C-70°C.
- * Humidity range

indoor: 25%-95%, tolerance: $\pm 5\%$, humidity display range: 20% - 99%.

Outdoor: 25%-95%, tolerance: $\pm 5\%$, humidity display range: 20% - 99%.

- * Temperature alert for max and min indoor and outdoor temperature.
- * Outdoor temperature and humidity display by 433MHz RF, up to 3 outdoor transmitters receivable.
- * Transmission distance between indoor receiver and outdoor transmitter: 25 meters maximum.
- * Low battery indicator for outdoor transmitter.
- * Adjustable brightness: High light, half light, off.
- * Backlight function (light on for 8 seconds).

b. Installation

- Insert a battery (AAA) or connect the adapter.
- After 3 seconds the LCD screen will display and beep.
- Within three minutes, the station automatically detects the indoor temperature and humidity and the barometric value and wireless outdoor sensor.
- Set up the station by following the steps below.

Note: During any setup, the station will automatically exit the setup mode after 30 seconds of inactivity.)

2. OPERATING INSTRUCTIONS

a. Clock and alarm

Setting the time

- In time mode, press 'MODE' for 3 seconds to access the setting in the order: Hour > Minute > Year > Month > Day > Week Language > Output.
- The item to be set will flash at the frequency of 1HZ.
- Press the 'UP' or 'DOWN' key to scroll the data slowly forward or backward; hold the key to fast forward or backward.
- After setting, press 'MODE' to confirm and exit.
- If no key is pressed for 10 seconds, the unit will automatically exit the setting status.

Note:

- * In time mode, press 'DOWN' key to switch to 12/24H

display.

- * If you do not press any key for 10 seconds, you will exit the setting status, the value will be saved. In AL1 or AL2 mode, if no key is pressed for 10 seconds, the time display will be restored.

Setting the alarm

- A. In normal mode, press 'MODE', to switch to AL1 or AL2 display: Default time AL1 6:00am, Default time AL2 0:00am
- B. In AL1 mode, press 'MODE' for 3 seconds to enter AL1 setting in the order: AL1 hour > AL1 minute > Exit.
- C. The item to be set will flash at the frequency of 1HZ.
- D. Press the 'UP' or 'DOWN' keys to scroll the data slowly forward or backward; hold the key to fast forward or backward.
- E. After setting, press 'MODE' to confirm and exit.
- F. If no key is pressed for 10 seconds, the unit will automatically exit the setting status.

Note:

- * Under the alarm mode, press 'UP' to activate/deactivate the alarm.
- * When leaving the alarm setting mode, the alarm will be activated automatically.
- * If you don't press any key for 10 seconds, you will leave the setting status, the value will be saved. AL2 setting is the same as AL1 setting.

Activating and deactivating the alarm

- A. In time mode, press 'ALARM' to activate/deactivate the alarm in sequence: AL1 ON > AL2 ON > AL1 and AL2 ON > AL1 and AL2 OFF.
- B. When the alarm is activated and the time is up, it will sound an alarm.
- C. During the alarm, press the 'SNOOZE/LIGHT' key to activate the snooze alarm (optional from 3 to 20 minutes, default: 5 minutes);
- D. Press any other key to stop the alarm and exit the alarm.
- E. If you do not press any key, the alarm will automatically stop after 2 minutes.
- F. In normal mode, press the 'LIGHT/SNZ' key to adjust

the backlight; Set in order when the unit is powered by an adapter: Highlight > Half light > Off > High light (cycle setting).

Notes:

- * During alarm, the corresponding AL character flashes on the display.
 - * During snooze, the corresponding AL character and the snooze symbol 'Snooze' will be displayed.
 - * AL and the snooze symbol 'Z' will flash. To deactivate the Snooze function, press 'SNOOZE/LIGHT', then press any other key. The 'Z' symbol will disappear and the alarm will no longer sound.
 - * If the alarm time is the same for AL1 and AL2, only the symbol of AL1 will flash on the display when the time is up.
 - * When an alarm or snooze time has elapsed and another alarm is triggered, the first alarm stops and a new alarm is triggered.
 - a. 0-10 seconds: BI per second.
 - b. 10-20 seconds: BIBI per second.
 - c. More than 20 seconds: BIBI per second.
- G. Setting of the repeating ringing element that flashes at a frequency of 1HZ.
- H. Press the 'UP' or 'DOWN' key to scroll the data forward or backward by one digit; press and hold the key for 2 seconds, the data will scroll forward or backward at a rate of 8 digits/second.
- I. After setting, press 'MODE' to confirm and exit.
- J. If no key is pressed for 10 seconds, the unit automatically exits the setting status.

b. Temperature and humidity

Temperature and humidity function

- A. In normal mode, press the 'UP' key to change the temperature unit (°C or °F).
- B. On the indoor and outdoor temperature display, the low end will show 'LL', the high end will show 'HH'.
- C. In normal mode, press the 'CHANNEL' key to switch between the outdoor temperature and humidity display in the order: CH1CH2CH3cycle.
- D. In normal mode, press and hold the CHANNEL key for

3 seconds to access the outdoor temperature; clear the outdoor temperature and humidity, then replay for 3 minutes.

Setting the Temperature Alert

- A. In the time mode, press the 'ALERTS' key for a few seconds to access the temperature alert setting for the highest and lowest indoor and outdoor temperature, with the setting in the order of: highest outdoor temperature > lowest outdoor temperature > highest indoor temperature > lowest indoor temperature > Exit.
- B. In the temperature alert mode, press the 'UP' or 'DOWN' button to activate or deactivate the alarm. Once the alarm is activated, the corresponding alarm symbol will be displayed.
- C. After setting, press 'ALERTS' to confirm and exit.
- D. If no key is pressed for 10 seconds, the unit will automatically exit the setting status.

3. SAFETY INSTRUCTIONS

- Make sure you use the product only as described in the instructions. Improper use can cause damage to the product or its environment.
- Do not drop the unit or expose it to shocks, this could damage it.
- Do not use the device if it is damaged.
- For interior use only.
- Dismantling or modifying the product can make it unsafe. Warning, risk of injury!
- Never open the device. Never attempt to repair the device yourself!
- Handle the device with care. It could be damaged if it is dropped, banged or bumped.
- Do not expose the device to humidity or extremes of temperature.
- Never immerse the device in water or other liquids.
- Keep the product out of the reach of children!
- The manufacturer accepts no liability for material faults or damage (physical or psychological) caused by improper use and/or failure to follow the safety instructions.

4. WARRANTY

Failure to use the device in accordance with the instructions will invalidate the warranty. The warranty excludes any damage caused by factors not related to the device (e.g. being dropped, improper use, weather damage, exposure to heat sources). Faults caused by improper use, damage or attempts to repair the device are excluded from the warranty.

Max EIRP < 20mW



Don't throw batteries or out of order products with the household waste (garbage). The dangerous substances that they are likely to include may harm health or the environment. Make your retailer take back these products or use the selective collect of garbage proposed by your city.



For indoor use only



Polarity of DC power connector



Positioning of cell



Hereby, Chacon, declares that the radio equipment type '54418' is in compliance with the Directive 2014/53/EU.

The full test of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:
<http://chacon.com/conformity>

Chacon S.A. – Avenue Mercator 2 – 1300 – Wavre –
Belgium – www.chacon.com

Made in P.R.C

Mode d'emploi





1x



1x



1,8m USB Cable

1x



1x

Enregistrement de votre garantie

Pour enregistrer votre garantie, remplissez le formulaire en ligne à l'adresse suivante : www.chacon.com/warranty

0. Introduction

Nous vous remercions d'utiliser ce produit.

- Veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- N'essayez pas de démonter ou de réparer le produit vous-même, car cela annulerait la garantie.
- Veuillez conserver les documents originaux du produit pendant toute la durée de vie de celui-ci.

1. Utilisation

a. Fonctions principales

- * Affichage de l'heure en format 12/24 et du calendrier.
- * Alarmes doubles.
- * Fonction de répétition de réveil (intervalle de répétition de réveil optionnel de 3 à 20 minutes, par défaut : 5 minutes).
- * Affichage du jour de la semaine en 7 langues au choix : Anglais, allemand, français, italien, néerlandais, espagnol et danois.
- * Fonction de prévision météorologique
- * 6 niveaux d'affichage des prévisions météorologiques : ensoleillé, ensoleillé et nuageux, nuageux, pluvieux, orageux et neigeux.
- * Intervalle de test du baromètre : 60 minutes.
- * Affichage de la température et commutation °C/°F.
- * Plage de température
intérieure : 0°C - +50°C, tolérance : ±1°C, portée de l'affichage : 0°C - +50°C.
extérieure : -35°C-60°C, tolérance : ±1°C, plage d'affichage: -40°C-70°C.

- * Plage d'humidité
intérieure : 25%-95%, tolérance : $\pm 5\%$, plage d'affichage de l'humidité : 20% - 99%.
extérieure : 25%-95%, tolérance : $\pm 5\%$, plage d'affichage de l'humidité : 20% - 99%.
- * Alerte de température pour la température intérieure et extérieure max et min.
- * Affichage de la température et de l'humidité extérieures par RF 433MHz, jusqu'à 3 émetteurs extérieurs recevables.
- * Distance de transmission entre le récepteur intérieur et l'émetteur extérieur : 25 mètres maximum.
- * Indicateur de batterie faible pour l'émetteur extérieur.
- * Luminosité réglable : Haute lumière, mi-lumière, éteint.
- * Fonction de rétro-éclairage (lumière allumée pendant 8 secondes).

b. Installation

- A. Insérez une pile (AAA) ou connectez l'adaptateur.
- B. Après 3 secondes l'écran LCD s'affiche et bip.
- C. Endéans trois minutes, la station détecte automatiquement les températures et humidité intérieure et la valeur barométrique et le senseur extérieur sans fil.
- D. Paramétrer la station en suivant les étapes ci-dessous.

Note : Durant tout paramétrage, la station quitte automatiquement le mode paramétrage après 30 secondes d'inactivité).

2. INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

a. Horloge et alarme

Réglage de l'heure

- A. En mode heure, appuyez sur 'MODE' pendant 3 secondes pour accéder au réglage dans l'ordre : Heure > Minute > Année > Mois > Jour > Semaine Langue > Sortie.
- B. L'élément à paramétrer clignote à la fréquence de 1HZ.
- C. Appuyez sur les touches 'UP' ou 'DOWN' pour faire défiler les données qui avancent ou reculent lentement ; maintenez la touche enfoncée pour avancer ou reculer rapidement.
- D. Après le réglage, appuyez sur 'MODE' pour confirmer et sortir.

- E. Si aucune touche n'est pressée pendant 10 secondes, l'appareil quitte automatiquement le statut de réglage.

Note :

- * En mode heure, appuyez sur la touche 'DOWN' pour passer à l'affichage 12/24H.
- * Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 10 secondes, vous quitterez le statut de réglage, la valeur sera enregistrée. En mode AL1 ou AL2, si aucune touche n'est pressée pendant 10 secondes, l'affichage de l'heure sera rétabli.

Réglage de l'alarme

- A. En mode normal, appuyez sur 'MODE', pour passer à l'affichage AL1 ou AL2 : Heure par défaut AL1 6:00am, heure par défaut AL2 0:00am
- B. En mode AL1, appuyez sur 'MODE' pendant 3 secondes pour accéder au réglage AL1 dans l'ordre : AL1 heure > AL1 minute > Exit.
- C. L'élément à paramétrer clignote à la fréquence de 1HZ.
- D. Appuyez sur les touches 'UP' ou 'DOWN' pour faire défiler les données qui avancent ou reculent lentement ; maintenez la touche enfoncée pour avancer ou reculer rapidement.
- E. Après le réglage, appuyez sur 'MODE' pour confirmer et sortir.
- F. Si aucune touche n'est pressée pendant 10 secondes, l'appareil quitte automatiquement le statut de réglage.

Note :

- * Sous le mode alarme, appuyer sur 'UP' pour activer / désactiver l'alarme
- * En quittant le mode paramétrage de l'alarme, l'alarme s'active automatiquement.
- * Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 10 secondes, vous quitterez le statut de réglage, la valeur sera enregistrée. Le réglage AL2 est identique au réglage AL1.

Activation et désactivation de l'alarme

- A. En mode Heure, appuyez sur 'ALARM' pour activer/ désactiver l'alarme en séquence : AL1 ON > AL2 ON > AL1 et AL2 ON > AL1 et AL2 OFF.
- B. Lorsque l'alarme est activée et que le temps est écoulé, elle émet une alarme.
- C. Pendant l'alarme, appuyez sur la touche 'SNOOZE/ LIGHT' pour activer la répétition de l'alarme (optionnel de 3 à 20 minutes, par défaut: 5 minutes);
- D. Appuyez sur n'importe quelle autre touche pour arrêter l'alarme et quitter l'alarme.
- E. Si vous n'appuyez sur aucune touche, l'alarme s'arrête

automatiquement au bout de 2 minutes.

- F. En mode normal, appuyez sur la touche 'LIGHT/SNZ' pour régler le rétro-éclairage ; Réglez dans l'ordre lorsque l'appareil est alimenté par un adaptateur : Mise en évidence > mi-lumière > éteindre > Haute lumière (réglage du cycle).

Notes :

- * Pendant l'alarme, le caractère AL correspondant clignote à l'écran.
 - * Pendant la répétition de l'alarme, le caractère AL correspondant et le symbole de répétition de l'alarme 'Snooze' s'affichent.
 - * AL et le symbole de répétition de réveil 'Z' clignent. Pour désactiver la fonction Snooze, appuyez sur 'SNOOZE/LIGHT', puis appuyez sur n'importe quelle autre touche. Le symbole 'Z' disparaît et l'alarme ne retentit plus.
 - * Si l'heure de l'alarme est la même pour l'AL1 et l'AL2, seul le symbole de l'AL1 clignote à l'écran lorsque le temps est écoulé.
 - * Lorsqu'une durée d'alarme ou de répétition de réveil est écoulée et qu'une autre alarme est déclenchée, la première alarme s'arrête et une nouvelle alarme est déclenchée.
 - a. 0-10 seconde : BI par seconde.
 - b. 10-20 secondes : BIBI par seconde.
 - c. Plus de 20 secondes : BIBIBI par seconde.
- G. Réglage de l'élément de répétition de la sonnerie qui clignote à une fréquence de 1HZ.
- H. Appuyez sur les touches 'UP' ou 'DOWN' pour faire défiler les données qui avancent ou reculent d'un chiffre ; maintenez la touche enfoncée pendant 2 secondes, les données avancent ou reculent à une vitesse de 8 chiffres/seconde.
- I. Après le réglage, appuyez sur 'MODE' pour confirmer et sortir.
- J. Si aucune touche n'est pressée pendant 10 secondes, l'appareil quitte automatiquement le statut de réglage.

b. Température et humidité

Fonction de température et d'humidité

- A. En mode normal, appuyez sur la touche 'UP' pour changer d'unité de température (°C ou °F).
- B. Sur l'affichage de la température intérieure et extérieure, l'extrémité basse affiche 'LL', l'extrémité haute affiche 'HH'.
- C. En mode normal, appuyez sur la touche 'CHANNEL' pour passer de l'affichage de la température et de l'humidité extérieures dans l'ordre : CH1 > CH2 > CH3 > cycle.
- D. En mode normal, appuyez sur la touche 'CHANNEL'

pendant 3 secondes pour accéder à la température extérieure ; effacez la température et l'humidité extérieures, puis réenregistrez-les pendant 3 minutes.

Réglage de l'alerte de température

- A. En mode heure, appuyez sur la touche 'ALERTS' pendant quelques secondes pour accéder au réglage de l'alerte de température pour la température intérieure et extérieure la plus élevée et la plus basse, le réglage se faisant dans l'ordre : température extérieure la plus élevée > température extérieure la plus basse > température intérieure la plus élevée > température intérieure la plus basse > Sortie.
- B. En mode alerte de température, appuyez sur la touche 'UP' ou 'DOWN' pour activer ou désactiver l'alarme. Une fois l'alarme activée, le symbole d'alarme correspondant s'affiche.
- C. Après le réglage, appuyez sur 'ALERTS' pour confirmer et sortir.
- D. Si aucune touche n'est pressée pendant 10 secondes, l'appareil quitte automatiquement le statut de réglage.

3. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Veillez à n'utiliser le produit que de la manière décrite dans le mode d'emploi. Une utilisation incorrecte peut causer des dommages au produit ou à son environnement.
- Ne faites pas tomber l'appareil et ne l'exposez pas à des chocs, cela pourrait l'endommager.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.
- Destiné à une utilisation à l'intérieur uniquement.
- Le démontage ou la modification du produit peut le rendre dangereux. Attention, risque de blessure !
- N'ouvrez jamais l'appareil. N'essayez jamais de le réparer vous-même.
- Manipulez l'appareil avec précaution. Il peut être endommagé en cas de chute, de coup ou de choc.
- N'exposez pas l'appareil à l'humidité ou à des températures extrêmes.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
- Tenez le produit hors de portée des enfants.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de défauts matériels ou de dommages (d'ordre physique ou psychologique) causés par une utilisation incorrecte et/ou le non-respect des consignes de sécurité.

4. GARANTIE

Si l'appareil n'est pas utilisé conformément aux instructions, la garantie sera annulée. La garantie exclut tout dommage causé par des facteurs non liés à l'appareil (par exemple, chute, usage incorrect, dommages dus à des intempéries, exposition à des sources de chaleur). Les défauts relevant d'une mauvaise utilisation, de dommages ou de tentatives de réparation de l'appareil ne sont pas couverts par la garantie.

Max EIRP < 20mW



Ne jetez pas les piles ou les produits hors d'usage avec les ordures ménagères (poubelles). Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé ou à l'environnement. Demandez à votre revendeur de reprendre ces produits ou utilisez la collecte sélective des déchets proposée par votre ville.



Pour un usage intérieur uniquement



Polarité du connecteur d'alimentation CC



Sens des piles



Le soussigné, Chacon, déclare que l'équipement radioélectrique du type '54418' est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : <http://chacon.com/conformity>

Chacon S.A. – Avenue Mercator 2 – 1300 Wavre – Belgique –
www.chacon.com

Fabriqué en RPC

Gebruiksaanwijzing





1x



1x



1,8m USB Cable

1x



1x

Uw garantie registreren

Vul om uw garantie te registreren het onlineformulier in op www.chacon.com/nl/warranty.

0. Inleiding

Hartelijk dank dat u voor dit product gekozen hebt.

- Lees zorgvuldig de instructies voordat u het apparaat gebruikt.
- Probeer het product niet zelf te demonteren of repareren. Hierdoor maakt u de garantie ongeldig.
- Bewaar de originelen van de productdocumentatie gedurende de volledige levensduur van het product.

1. Gebruik

a. Belangrijkste functies

Tijdweergave in 12/24-formaat en kalender.

* Dubbele alarmen.

* Snooze-functie (optioneel snooze-interval van 3 tot 20 minuten, standaard: 5 minuten).

* Weergave van de dag van de week in 7 talen: Engels, Duits, Frans, Italiaans, Nederlands, Spaans en Deens.

* Weersvoorspelling functie

* 6 weergaveniveaus voor de weersverwachting: zonnig, zonnig en bewolkt, bewolkt, regenachtig, stormachtig en sneeuw.

* Barometer test interval: 60 minuten.

* Temperatuurweergave en °C/°F omschakeling.

* Temperatuurbereik

binnen: 0°C - +50°C, tolerantie: ±1°C, displaybereik: 0°C - +50°C.

Buiten: -35°C-60°C, tolerantie: ±1°C, displaybereik: -40°C-70°C.

* Vochtigheidsbereik

binnen: 25%-95%, tolerantie: ± 5%, vochtigheid weergavebereik: 20% - 99%.

Buitenvochtigheidsbereik: 25%-95%, tolerantie: $\pm 5\%$,
vochtigheidsdisplaybereik: 20% - 99%.

- * Temperatuur waarschuwing voor max en min binnen en buiten temperatuur.
- * Buitentemperatuur en -vochtigheid weergave via 433MHz RF, tot 3 buitenzenders ontvangbaar.
- * Zendafstand tussen binnenontvanger en buitenzender: maximaal 25 meter.
- * Lege batterij-indicator voor de buitenzender.
- * Instelbare helderheid: Hoog licht, half licht, uit.
- * Backlight functie (licht brandt gedurende 8 seconden).

b. Installatie

- Plaats een batterij (AAA) of sluit de adapter aan.
- Na 3 seconden verschijnt op het LCD-scherm een pieptoon.
- Binnen drie minuten detecteert het station automatisch de binnentemperatuur en -vochtigheid en de barometrische waarde en draadloze buitensensor.
- Stel het station in door de onderstaande stappen te volgen.

Let op: Tijdens elke instelling zal het station de instelmodus automatisch verlaten na 30 seconden van inactiviteit).

2. GEBRUIKSAANWIJZING

a. Klok en alarm

De tijd instellen

- In de tijdmodus houdt u «MODE» 3 seconden lang ingedrukt om de instelling te openen in de volgorde: Uur > Minuut > Jaar > Maand > Dag > Week Taal > Uitvoer.
- Het in te stellen item knippert met een frequentie van 1HZ.
- Druk op de 'UP' of 'DOWN' toets om de gegevens langzaam voorwaarts of achterwaarts te verschuiven; houd de toets ingedrukt om snel voorwaarts of achterwaarts te verschuiven.
- Na de instelling drukt u op «MODE» om te bevestigen en af te sluiten.
- Als gedurende 10 seconden geen toets wordt ingedrukt, verlaat het toestel automatisch de instelstatus.

Let op:

- * In tijdmodus, druk op de 'DOWN' toets om over te schakelen naar 12/24H weergave.
- * Als u gedurende 10 seconden geen toets indrukt, verlaat u de instelstatus; de waarde wordt opgeslagen. In de AL1- of AL2-modus wordt de tijdsweergave hersteld wanneer gedurende 10 seconden geen toets wordt ingedrukt.

Instellen van het alarm

- A. In normale modus, druk op «MODE», om over te schakelen naar AL1 of AL2 weergave: Standaardtijd AL1 6:00am, Standaardtijd AL2 0:00am
- B. In de AL1-modus drukt u gedurende 3 seconden op «MODE» om de AL1-instelling te openen in de volgorde: AL1-uur > AL1-minuut > Exit.
- C. Het in te stellen item knippert met een frequentie van 1HZ.
- D. Druk op de 'UP' of 'DOWN' toetsen om de gegevens langzaam voorwaarts of achterwaarts te verschuiven; houd de toets ingedrukt om snel voorwaarts of achterwaarts te verschuiven.
- E. Na de instelling drukt u op «MODE» om te bevestigen en af te sluiten.
- F. Als gedurende 10 seconden geen toets wordt ingedrukt, verlaat het toestel automatisch de instelstatus.

Let op:

- * Druk in de alarmmodus op 'UP' om het alarm te activeren/deactiveren.
- * Wanneer u de instelmodus voor het alarm verlaat, wordt het alarm automatisch geactiveerd.
- * Als u gedurende 10 seconden geen toets indrukt, verlaat u de instelstatus; de waarde wordt opgeslagen. De AL2-instelling is identiek aan de AL1-instelling.

Activeren en deactiveren van het alarm

- A. In de tijdmodus drukt u op «ALARM» om het alarm achtereenvolgens in of uit te schakelen: AL1 AAN > AL2 AAN > AL1 en AL2 AAN > AL1 en AL2 UIT.
- B. Als het alarm geactiveerd is en de tijd verstreken is, gaat er een alarm af.
- C. Druk tijdens het alarm op de toets «SNOOZE/LIGHT» om het sluimeralarm in te schakelen (naar keuze van 3 tot 20 minuten, standaard: 5 minuten);
- D. Druk op een andere toets om het alarm te stoppen en het alarm af te sluiten.

- E. Als u geen toets indrukt, zal het alarm na 2 minuten automatisch stoppen.
- F. Druk in de normale modus op de toets 'LIGHT/SNZ' om de achtergrondverlichting in te stellen; Stel in volgorde in wanneer het toestel door een adapter wordt gevoed: Highlight > Half light > Off > High light (cyclusinstelling).

Let op:

- * Tijdens het alarm knippert het corresponderende AL teken op het display.
- * Tijdens snooze worden het corresponderende AL teken en het snoozesymbool 'Snooze' getoond.
- * AL en het sluimersymbool 'Z' knippert. Om de sluimerfunctie uit te schakelen, drukt u op 'SNOOZE/LIGHT' en vervolgens op een andere toets. Het «Z» symbool zal verdwijnen en het alarm zal stoppen.
- * Als de wektijd gelijk is voor AL1 en AL2, knippert alleen het AL1-symbool op het display als de tijd verstreken is.
- * Wanneer een alarm- of sluimertijd is verstreken en een ander alarm wordt geactiveerd, zal het eerste alarm stoppen en zal een nieuw alarm worden geactiveerd.
 - a. 0-10 seconden: BI per seconde.
 - b. 10-20 seconden: BIBI per seconde.
 - c. Meer dan 20 seconden: BIBI per seconde.
- G. Instellen van het belsignaalherhalingselement dat knippert met een frequentie van 1HZ.
- H. Druk op de «UP» of «DOWN» toets om de gegevens één cijfer vooruit of achteruit te scrollen; houd de toets 2 seconden ingedrukt om de gegevens met 8 cijfers/ seconde vooruit of achteruit te scrollen.
- I. Na de instelling drukt u op «MODE» om te bevestigen en af te sluiten.
- J. Als gedurende 10 seconden geen toets wordt ingedrukt, verlaat het toestel automatisch de instelstatus.

b. Temperatuur en vochtigheid

Temperatuur- en vochtigheidsfunctie

- A. In de normale modus drukt u op de 'UP'-toets om de temperatuureenheid te wijzigen (°C of °F).
- B. Op de display van de binnen- en buitentemperatuur zal de laagste waarde «LL» aangeven, de hoogste waarde «HH».
- C. In de normale modus, drukt u op de 'CHANNEL' toets

om te schakelen tussen de buitentemperatuur en de vochtigheidsweergave in de volgorde: CH1CH2CH3cycle.

- D. In de normale modus houdt u de 'CHANNEL' toets 3 seconden lang ingedrukt om toegang te krijgen tot de buitentemperatuur; wis de buitentemperatuur en de vochtigheid, en herhaal de weergave gedurende 3 minuten.

Temperatuurwaarschuwing instellen

- A. In de tijdmodus drukt u enkele seconden op de toets 'ALERTS' om toegang te krijgen tot de temperatuurwaarschuwinginstelling voor de hoogste en laagste binnen- en buitentemperatuur, met de instelling in de volgorde van: hoogste buitentemperatuur > laagste buitentemperatuur > hoogste binnentemperatuur > laagste binnentemperatuur > Afsluiten.
- B. In de temperatuuralarmmodus drukt u op de toets «OMHOOG» of «OMLAAG» om het alarm in of uit te schakelen. Zodra het alarm geactiveerd is, verschijnt het overeenkomstige alarmsymbool op het display.
- C. Druk na het instellen op «ALERTS» om te stoppen en af te sluiten.
- D. Als gedurende 10 seconden geen toets wordt ingedrukt, verlaat het toestel automatisch de instelstatus.

3. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Gebruik het product alleen zoals beschreven in de instructies. Verkeerd gebruik kan schade toebrengen aan het product of de omgeving.
- Het apparaat niet laten vallen of blootstellen aan schokken. Dit kan beschadiging veroorzaken.
- Het apparaat niet gebruiken als het beschadigd is.
- Enkel geschikt voor gebruik binnenshuis.
- Het product demonteren of aanpassen kan het onveilig maken. Waarschuwing: gevaar voor letsel!
- Het apparaat nooit openen. Probeer het apparaat nooit zelf te repareren.
- Ga voorzichtig om met het apparaat. Als het valt of ergens tegen wordt gestoten, kan het beschadigd raken.
- Het apparaat niet blootstellen aan vochtigheid of extreme temperaturen.
- Het apparaat nooit onderdompelen in water of andere vloeistoffen.

- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen!
- De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor materiaalfouten of schade (fysieke of morele) veroorzaakt door onjuist gebruik en/of het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.

4. GARANTIE

Als u het apparaat niet gebruikt in overeenstemming met de instructies, wordt de garantie ongeldig. De garantie sluit alle schade uit die is veroorzaakt door factoren die geen verband houden met het apparaat (bv. laten vallen, oneigenlijk gebruik, weersinvloeden, blootstelling aan warmtebronnen). Defecten die zijn veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, door schade of pogingen om het apparaat te repareren, vallen niet onder de garantie.

Max EIRP < 20mW



Gooi batterijen of defecte producten niet weg met het huishoudelijk afval (huisvuil). De gevaarlijke stoffen die ze kunnen bevatten, zijn schadelijk voor de gezondheid en het milieu. Lever deze producten in bij uw winkelier of maak gebruik van de selectieve inzameling van afval van uw gemeente.



Enkel voor gebruik binnenshuis



Polariteit gelijkstroomconnector



Plaatsingswijze batterij



Hierbij verklaar ik, Chacon, dat het type radioapparatuur '54418' conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://chacon.com/conformity>

Chacon N.V. – Mercatorlaan 2 – 1300 Waver – België –
www.chacon.com

Made in P.R.C.

Manual de usuario





1x



1x



1,8m USB Cable

1x



1x

Registrar su garantía

Para registrar su garantía, rellene el formulario en línea en www.chacon.com/warranty

0. Introducción

Gracias por utilizar este producto.

- Lea las instrucciones detenidamente antes de utilizar el dispositivo.
- No trate de desmontar ni reparar el producto usted mismo ya que anularía la garantía.
- Guarde la documentación original del producto durante toda la vida útil de este último.

1. Uso

a. Funciones principales

- * Indicación de la hora en formato 12/24 y calendario.
- * Alarmas dobles.
- * Función de repetición (intervalo de repetición opcional de 3 a 20 minutos, por defecto: 5 minutos).
- * Visualización del día de la semana en 7 idiomas: inglés, alemán, francés, italiano, holandés, español y danés.
- * Función de previsión meteorológica
- * 6 niveles de visualización de la previsión meteorológica: soleado, soleado y nublado, nublado, lluvioso, tormentoso y nevado.
 - * Intervalo de prueba del barómetro: 60 minutos.
- * Indicación de la temperatura y conmutación °C/°F.
- * Rango de temperatura
 - interior: 0°C - +50°C, tolerancia: ±1°C, rango de visualización: 0°C - +50°C.
 - En exteriores: -35°C-60°C, tolerancia: ±1°C, rango de visualización: -40°C-70°C.
- * Rango de humedad
 - interior: 25%-95%, tolerancia: ± 5%, rango de visualiza-

ción de la humedad: 20% - 99%.

Rango de humedad exterior: 25%-95%, tolerancia: \pm 5%, rango de visualización de la humedad: 20% - 99%.

- * Alerta de temperatura máxima y mínima en interiores y exteriores.
- * Visualización de la temperatura y la humedad en el exterior a través de RF de 433MHz, se pueden recibir hasta 3 transmisores en el exterior.
- * Distancia de transmisión entre el receptor interior y el transmisor exterior: 25 metros como máximo.
- * Indicador de batería baja para el transmisor exterior.
- * Brillo ajustable: luz alta, media luz, apagado.
- * Función de retroiluminación (luz encendida durante 8 segundos).

b. Instalación

- A. Introduzca una pila (AAA) o conecte el adaptador.
- B. Después de 3 segundos, la pantalla LCD mostrará y emitirá un pitido.
- C. En tres minutos, la estación detectará automáticamente la temperatura y la humedad interiores y el valor barométrico y el sensor exterior inalámbrico.
- D. Configure la estación siguiendo los siguientes pasos.

Nota: Durante cualquier configuración, la emisora saldrá automáticamente del modo de configuración tras 30 segundos de inactividad).

2. INSTRUCCIONES DE USO

a. Reloj y alarma

Ajustar la hora

- A. En el modo de hora, pulse 'MODE' durante 3 segundos para acceder al ajuste en el orden: Hora > Minuto > Año > Mes > Día > Semana Idioma Salida.
- B. El elemento a ajustar parpadeará con la frecuencia de 1HZ.
- C. Pulse la tecla «ARRIBA» o «ABAJO» para desplazar los datos lentamente hacia delante o hacia atrás; mantenga pulsada la tecla para avanzar o retroceder rápidamente.
- D. Tras el ajuste, pulse «MODE» para confirmar y salir.
- E. Si no se pulsa ninguna tecla durante 10 segundos, la unidad saldrá automáticamente del estado de ajuste.

Nota:

- * En el modo de hora, pulse el botón «DOWN» para cambiar a la visualización de 12/24H.

- * Si no pulsa ninguna tecla durante 10 segundos, saldrá del estado de ajuste, el valor se guardará. En el modo AL1 o AL2, si no se pulsa ninguna tecla durante 10 segundos, se restablece la visualización de la hora.

Cómo ajustar la alarma

- A. En modo normal, pulse 'MODE', para cambiar a la pantalla AL1 o AL2: Hora por defecto AL1 6:00am, Hora por defecto AL2 0:00am
- B. En el modo AL1, pulse 'MODE' durante 3 segundos para entrar en el ajuste de AL1 en el orden: AL1 hora > AL1 minuto > Salir.
- C. El elemento a ajustar parpadeará con la frecuencia de 1HZ.
- D. Pulse las teclas «ARRIBA» o «ABAJO» para desplazar los datos lentamente hacia delante o hacia atrás; mantenga pulsada la tecla para avanzar o retroceder rápidamente.
- E. Tras el ajuste, pulse «MODE» para confirmar y salir.
- F. Si no se pulsa ninguna tecla durante 10 segundos, la unidad saldrá automáticamente del estado de ajuste.

Nota:

- * En el modo de alarma, pulse 'UP' para activar/desactivar la alarma.
- * Al salir del modo de ajuste de la alarma, ésta se activará automáticamente.
- * Si no pulsa ninguna tecla durante 10 segundos, saldrá del estado de ajuste, el valor se guardará. El ajuste de AL2 es el mismo que el de AL1.

Activación y desactivación de la alarma

- A. En el modo de tiempo, pulse 'ALARM' para activar/desactivar la alarma en secuencia: AL1 ON > AL2 ON > AL1 y AL2 ON > AL1 y AL2 OFF.
- B. Cuando se active la alarma y se cumpla el tiempo, sonará una alarma.
- C. Durante la alarma, pulse la tecla «SNOOZE/LIGHT» para activar la alarma de repetición (opcional de 3 a 20 minutos, por defecto: 5 minutos);
- D. Pulse cualquier otra tecla para detener la alarma y salir de ella.
- E. Si no pulsa ninguna tecla, la alarma se detendrá automáticamente después de 2 minutos.
- F. En el modo normal, pulse el botón 'LIGHT/SNZ' para ajustar la luz de fondo; Establezca en orden cuando la unidad esté alimentada por un adaptador: Luz alta > Luz media > Apagado > Luz alta (ajuste de ciclo).

Notas:

- * Durante la alarma, el carácter AL correspondiente parpadea en la pantalla.
- * Durante el snooze, se mostrará el carácter AL correspondiente y el símbolo de snooze 'Snooze'.
- * AL y el símbolo de repetición «Z» parpadeará. Para desactivar la función de repetición de alarma, pulse «SNOOZE/LIGHT» y luego pulse cualquier otra tecla. El símbolo «Z» desaparecerá y la alarma dejará de sonar.
- * Si la hora de la alarma es la misma para AL1 y AL2, sólo el símbolo AL1 parpadeará en la pantalla cuando se cumpla la hora.
- * Cuando ha transcurrido un tiempo de alarma o snooze y se activa otra alarma, la primera alarma se detendrá y se activará una nueva alarma.
 - a. 0-10 segundos: BI por segundo.
 - b. 10-20 segundos: BIBI por segundo.
 - c. Más de 20 segundos: BIBI por segundo.
- G. Ajuste del elemento de repetición del timbre que parpadea a una frecuencia de 1HZ.
- H. Pulse la tecla «ARRIBA» o «ABAJO» para hacer avanzar o retroceder los datos un dígito; si se mantiene pulsada durante 2 segundos, los datos avanzarán o retrocederán a una velocidad de 8 dígitos/segundo.
- I. Tras el ajuste, pulse «MODE» para confirmar y salir.
- J. Si no se pulsa ninguna tecla durante 10 segundos, la unidad saldrá automáticamente del estado de ajuste.

b. Temperatura y humedad

Función de temperatura y humedad

- A. En el modo normal, pulse la tecla «UP» para cambiar la unidad de temperatura (°C o °F).
- B. En la pantalla de temperatura interior y exterior, el extremo inferior mostrará «LL», el extremo superior mostrará «HH».
- C. En modo normal, pulse la tecla «CHANNEL» para cambiar entre la visualización de la temperatura y la humedad exterior en el orden: CH1CH2CH3cycle.
- D. En el modo normal, mantenga pulsada la tecla «CHANNEL» durante 3 segundos para acceder a la temperatura exterior; borre la temperatura y la humedad exterior, y luego repita la operación durante 3 minutos.

Ajuste de la alerta de temperatura

- A. En el modo de hora, pulse la tecla 'ALERTAS' durante unos segundos para acceder a la configuración de la

alerta de temperatura para la temperatura interior y exterior más alta y más baja, con la configuración en el orden de: temperatura exterior más alta > temperatura exterior más baja > temperatura interior más alta > temperatura interior más baja > Salir.

- B. En el modo de alerta de temperatura, pulse el botón «UP» o «DOWN» para activar o desactivar la alarma. Una vez activada la alarma, se mostrará el símbolo de alarma correspondiente.
- C. Tras el ajuste, pulse 'ALERTAS' para confirmar y salir.
- D. Si no se pulsa ninguna tecla durante 10 segundos, la unidad saldrá automáticamente del estado de ajuste.

3. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Asegúrese de que utiliza el producto solo como se describe en las instrucciones. Un uso inadecuado puede dañar el producto o su entorno.
- No deje caer la unidad ni la esponja a golpes, ya que podría dañarla.
- No utilice el dispositivo si está dañado.
- Solo para uso en interiores.
- Desmontar o modificar el producto puede hacer que sea inseguro. Advertencia: ¡riesgo de lesiones!
- No abra nunca el dispositivo.
Nunca trate de reparar el dispositivo usted mismo.
- Manipule el dispositivo con cuidado.
Podría resultar dañado si se cae o se golpea.
- No exponga el dispositivo a la humedad ni a temperaturas extremas.
- No sumerja nunca el dispositivo en agua ni en otros líquidos.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por fallos o daños materiales (físicos o psicológicos) causados por un uso inadecuado y/o el incumplimiento de las instrucciones de seguridad.

4. GARANTÍA

Un uso del dispositivo no conforme con las instrucciones anulará la garantía. La garantía excluye cualquier daño causado por factores no relacionados con el dispositivo (por ejemplo, caídas, uso inadecuado, daños debidos a las inclemencias meteorológicas, exposición a fuentes de calor, etc.). Los daños causados por un uso inadecuado o los intentos de reparación del dispositivo están excluidos de la garantía.

Max EIRP < 20mW



No tire las pilas ni los productos usados junto con los residuos domésticos. Las sustancias peligrosas que estos pueden contener podrían dañar la salud o el medio ambiente. Lleve dichos productos a la tienda donde los compró o utilice el sistema de recogida selectiva de basura implantado por su municipio.



Solo para uso en interiores



Polaridad del conector de corriente continua



Posicionamiento de la pila



Por la presente, Chacon, declara que el tipo de equipo radioeléctrico '54418' es conforme con le Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección internet siguiente:

<http://chacon.com/conformity>

Chacon S.A. – Avenue Mercator 2 – 1300 – Wavre – Bélgica –
www.chacon.com

Made in P.R.C

Manual do utilizador





1x



1x



1,8m USB Cable

1x



1x

Registo da garantia

Para registar a sua garantia, preencha o formulário online www.chacon.com/warranty

0. Introdução

Obrigado por utilizar este produto

- Leia as instruções com atenção antes de utilizar o dispositivo.
- Não tente desmontar nem reparar o produto, caso contrário, a garantia é anulada.
- Conserve os documentos originais do produto durante toda a vida útil do produto.

1. Utilização

a. Funções principais

- * Visualização da hora em formato 12/24 e calendário.
- * Alarmes duplos.
- * Função soneca (intervalo opcional de soneca de 3 a 20 minutos, por defeito: 5 minutos).
- * Exposição do dia da semana em 7 línguas: inglês, alemão, francês, italiano, holandês, espanhol e dinamarquês.
- * Função de previsão meteorológica
 - * 6 níveis de previsão do tempo: ensolarado, ensolarado e nublado, nublado, chuvoso, tempestuoso e nevado.
 - * Intervalo de teste do barómetro: 60 minutos.
- * Visualização da temperatura e comutação °C/°F.
- * Gama de temperaturas
 - Interior: 0°C - +50°C, tolerância: ±1°C, intervalo de visualização: 0°C - +50°C.
 - Exterior: -35°C-60°C, tolerância: ±1°C, gama de visualização: -40°C-70°C.
- * Gama de humidade

interior: 25%-95%, tolerância: \pm 5%, intervalo de exibição da humidade: 20% - 99%.

Intervalo de humidade exterior: 25%-95%, tolerância: \pm 5%, intervalo de exibição da humidade: 20% - 99%.

- * Alerta de temperatura para a temperatura máxima e mínima, interior e exterior.
- * Visualização da temperatura e humidade exterior via RF 433MHz, até 3 transmissores exteriores a receber.
- * Distância de transmissão entre receptor interior e transmissor exterior: 25 metros no máximo.
- * Indicador de bateria fraca para o transmissor exterior.
- * Brilho regulável: Luz alta, meia luz, apagada.
- * Função Backlight (luz acesa durante 8 segundos).

b. Instalação

- A. Inserir uma bateria (AAA) ou ligar o adaptador.
- B. Após 3 segundos, o ecrã LCD exibirá e emitirá um sinal sonoro.
- C. Dentro de três minutos, a estação detectará automaticamente a temperatura e humidade interiores e o valor barométrico e o sensor sem fios exterior.
- D. Montar a estação seguindo os passos abaixo.

Nota: Durante qualquer configuração, a estação sairá automaticamente do modo de configuração após 30 segundos de inactividade).

2. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

a. Relógio e alarme

Acertar o tempo

- A. No modo de tempo, prima 'MODE' durante 3 segundos para aceder à definição na ordem: Hour > Minute > Year > Month > Day > Semana Language > Saída.
- B. O item a ser definido irá piscar na frequência de 1HZ.
- C. Prima a tecla 'UP' ou 'DOWN' para percorrer lentamente os dados para a frente ou para trás; mantenha premida a tecla para avançar ou retroceder rapidamente.
- D. Após definir, prima 'MODE' para confirmar e sair.
- E. Se nenhuma tecla for premida durante 10 segundos, a unidade sairá automaticamente do estado de definição.

Nota:

- * No modo de tempo, premir o botão 'DOWN' para mudar

para visualização 12/24H.

- * Se não premir nenhuma tecla durante 10 segundos, sairá do estado de definição, o valor será guardado. No modo AL1 ou AL2, se nenhuma tecla for premida durante 10 segundos, a indicação do tempo será restaurada.

Accionar o alarme

- A. No modo normal, prima 'MODE', para mudar para visor AL1 ou AL2: Tempo por defeito AL1 6:00am, Tempo por defeito AL2 0:00am
- B. No modo AL1, prima 'MODE' durante 3 segundos para introduzir a configuração AL1 na ordem: AL1 hour > AL1 minuto > Exit.
- C. O item a ser definido irá piscar na frequência de 1HZ.
- D. Prima as teclas 'UP' ou 'DOWN' para percorrer lentamente os dados para a frente ou para trás; mantenha premida a tecla para avançar ou retroceder rapidamente.
- E. Após definir, prima 'MODE' para confirmar e sair.
- F. Se nenhuma tecla for premida durante 10 segundos, a unidade sairá automaticamente do estado de definição.

Nota:

- * Sob o modo de alarme, prima 'UP' para activar/ desactivar o alarme.
- * Ao sair do modo de definição do alarme, o alarme será activado automaticamente.
- * Se não premir nenhuma tecla durante 10 segundos, sairá do estado de definição, o valor será guardado. A configuração AL2 é a mesma que a configuração AL1.

Activação e desactivação do alarme

- A. No modo de tempo, pressionar 'ALARME' para activar/ desactivar o alarme em sequência: AL1 ON > AL2 ON > AL1 e AL2 ON > AL1 e AL2 OFF.
- B. Quando o alarme for activado e o tempo acabar, soará um alarme.
- C. Durante o alarme, premir a tecla 'SNOOZE/LIGHT' para activar o alarme de soneca (opcional de 3 a 20 minutos, por defeito: 5 minutos);
- D. Prima qualquer outra tecla para parar o alarme e sair do alarme.
- E. Se não se premir nenhuma tecla, o alarme pára automaticamente após 2 minutos.
- F. No modo normal, prima o botão 'LIGHT/SNZ' para ajustar a luz de fundo; Defina por ordem quando a

unidade é alimentada por um adaptador: Realce > Meia luz > Desligado > Luz alta (definição de ciclo).

Notas:

- * Durante o alarme, o carácter AL correspondente pisca no visor.
- * Durante a soneca, o carácter AL correspondente e o símbolo de soneca 'Snooze' serão exibidos.
- * AL e o símbolo de soneca 'Z' irão piscar. Para desactivar a função de soneca, prima 'SNOOZE/LIGHT' e depois prima qualquer outra tecla. O símbolo 'Z' desaparecerá e o alarme deixará de soar.
- * Se a hora de alarme for a mesma para AL1 e AL2, apenas o símbolo AL1 piscará no visor quando a hora acabar.
- * Quando um tempo de alarme ou soneca tiver passado e outro alarme for accionado, o primeiro alarme irá parar e um novo alarme será accionado.
 - a. 0-10 segundos: BI por segundo.
 - b. 10-20 segundos: BIBI por segundo.
 - c. Mais de 20 segundos: BIBI por segundo.
- G. Ajustar o elemento de repetição do zumbido que pisca a uma frequência de 1HZ.
- H. Prima a tecla «UP» ou «DOWN» para avançar ou retroceder os dados por um dígito; prima e mantenha premida durante 2 segundos, os dados avançarão ou retrocederão a uma velocidade de 8 dígitos/segundo.
- I. Após definir, prima 'MODE' para confirmar e sair.
- J. Se nenhuma tecla for premida durante 10 segundos, a unidade sairá automaticamente do estado de definição.

b. Temperatura e humidade

Função temperatura e humidade

- A. No modo normal, pressionar a tecla 'UP' para mudar a unidade de temperatura (°C ou °F).
- B. Na exposição da temperatura interior e exterior, a extremidade baixa mostrará 'LL', a extremidade alta mostrará 'HH'.
- C. No modo normal, pressionar a tecla 'CHANNEL' para alternar entre a indicação da temperatura e humidade exterior na ordem: CH1CH2CH3cycle.
- D. No modo normal, manter premida a tecla 'CHANNEL' durante 3 segundos para aceder à temperatura exterior; limpar a temperatura exterior e a humidade, depois repetir durante 3 minutos.

Definição do alerta de temperatura

- A. No modo de tempo, pressionar a tecla 'ALERTA' durante alguns segundos para aceder à configuração de alerta de temperatura para a temperatura interior e exterior mais alta e mais baixa, com a configuração na ordem de: maior exterior temperature > menor temperatura exterior > maior interior temperature > menor temperatura interior > Sair.
- B. No modo de alerta de temperatura, premir o botão 'UP' ou 'DOWN' para activar ou desactivar o alarme. Uma vez activado o alarme, será exibido o símbolo de alarme correspondente.
- C. Depois de definir, prima 'ALERTA' para confirm e saia.
- D. Se nenhuma tecla for premida durante 10 segundos, a unidade sairá automaticamente do estado de definição.

3. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Certifique-se de que utiliza o produto apenas conforme descrito nas instruções. Um uso indevido pode causar danos no produto ou no respetivo ambiente.
- Não sujeite a unidade a quedas nem a exponha a choques, pois pode danificá-la.
- Não utilize o dispositivo se estiver danificado.
- Apenas para utilização interior.
- A desmontagem ou alteração do produto pode torná-lo perigoso. Aviso: risco de lesão!
- Nunca abra o dispositivo.
Não tente nunca reparar o dispositivo.
- Manuseie o dispositivo cuidadosamente. Pode danificar-se em caso de queda, pancadas ou golpes.
- Não exponha o dispositivo a humidade nem a temperaturas extremas.
- Não mergulhe nunca o dispositivo em água ou outros líquidos.
- Mantenha o produto fora do alcance das crianças.
- O fabricante não se responsabiliza por avarias ou danos materiais (físicos ou psicológicos) causados por uso indevido e/ou pelo não cumprimento das instruções de segurança.

4. GARANTIA

Uma utilização do dispositivo não conforme com as instruções anula a garantia. A garantia exclui qualquer dano causado por fatores não relacionados com o dispositivo (por exemplo, queda, uso indevido, danos causados por agentes atmosféricos, exposição a fontes de calor). As avarias causadas por uso indevido, os danos ou as tentativas de reparação do dispositivo estão excluídos da garantia.

Max EIRP < 20mW



Não elimine as pilhas ou produtos avariados juntamente com o lixo doméstico. As substâncias perigosas que possam conter poderão ser nocivas para a saúde ou ambiente. Devolva estes produtos ao distribuidor ou utilize os pontos de recolha de lixo propostos pela sua cidade.



Apenas para utilização interior.



Polaridade do conector de alimentação CC



Posicionamento da pilha



O abaixo assinado, Chacon, declara que o presente tipo de equipamento de rádio '54418' está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<http://chacon.com/conformity>

Chacon S.A. – Avenue Mercator 2 – 1300 – Wavre – Bélgica –
www.chacon.com

Fabricado na RPC

Manuale Utente





1x



1x



1,8m USB Cable

1x



1x

Registrazione della garanzia

Per registrare la garanzia, compilare il modulo online all'indirizzo www.chacon.com/warranty

0. Introduzione

Grazie per aver scelto questo prodotto

- Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il dispositivo.
- Non cercare di smontare o riparare il prodotto da soli, in quanto ciò comporterà l'annullamento della garanzia.
- Si prega di conservare i documenti originali del prodotto per tutta la durata di vita del prodotto

1. Utilizzo

a. Funzioni principali

- * Visualizzazione dell'ora in formato 12/24 e calendario.
- * Doppio allarme.
- * Funzione snooze (intervallo di snooze opzionale da 3 a 20 minuti, default: 5 minuti).
- * Visualizzazione del giorno della settimana in 7 lingue: Inglese, tedesco, francese, italiano, olandese, spagnolo e danese.
- * Funzione di previsione del tempo
 - * 6 livelli di visualizzazione delle previsioni del tempo: soleggiato, soleggiato e nuvoloso, nuvoloso, piovoso, tempestoso e nevoso.
 - * Intervallo di test del barometro: 60 minuti.
- * Visualizzazione della temperatura e commutazione °C/°F.
- * Intervallo di temperatura: 0°C - +50°C.
interno: 0°C - +50°C, tolleranza: ±1°C, gamma di visualizzazione: 0°C - +50°C.

all'aperto: -35°C-60°C, tolleranza: $\pm 1^\circ\text{C}$, campo di visualizzazione: -40°C-70°C.

- * Gamma di umidità
interno: 25%-95%, tolleranza: $\pm 5\%$, gamma di visualizzazione dell'umidità: 20% - 99%.
Outdoor: 25%-95%, tolleranza: $\pm 5\%$, gamma di visualizzazione dell'umidità: 20% - 99%.
- * Allarme temperatura per la temperatura interna ed esterna massima e minima.
- * Visualizzazione della temperatura e dell'umidità all'aperto tramite 433MHz RF, fino a 3 trasmettitori esterni ricevibili.
- * Distanza di trasmissione tra il ricevitore interno e il trasmettitore esterno: 25 metri massimo.
- * Indicatore di batteria scarica per il trasmettitore esterno.
- * Luminosità regolabile: Alta luce, mezza luce, spento.
- * Funzione di retroilluminazione (luce accesa per 8 secondi).

b. Installazione

- A. Inserire una batteria (AAA) o collegare l'adattatore.
- B. Dopo 3 secondi lo schermo LCD visualizzerà un segnale acustico.
- C. Entro tre minuti, la stazione rileva automaticamente la temperatura e l'umidità interna e il valore barometrico e il sensore esterno wireless.
- D. Impostare la stazione seguendo i passi seguenti.

Nota: durante qualsiasi impostazione, la stazione uscirà automaticamente dalla modalità di impostazione dopo 30 secondi di inattività).

2. ISTRUZIONI PER L'USO

a. Orologio e allarme

Impostazione del tempo

- A. In modalità ora, premere 'MODE' per 3 secondi per accedere all'impostazione nell'ordine: Ora > Minuti > Anno > Mese > Giorno > Settimana > Lingua > Uscita.
- B. La voce da impostare lampeggerà alla frequenza di 1HZ.

- C. Premere il tasto 'UP' o 'DOWN' per scorrere i dati lentamente in avanti o indietro; tenere premuto il tasto per avanzare o retrocedere velocemente.
- D. Dopo l'impostazione, premere 'MODE' per confermare e uscire.
- E. Se nessun tasto viene premuto per 10 secondi, l'unità uscirà automaticamente dallo stato di impostazione.

Nota:

- * In modalità tempo, premere il tasto 'DOWN' per passare alla visualizzazione 12/24H.
- * Se non si preme alcun tasto per 10 secondi, si esce dallo stato di impostazione, il valore verrà salvato. In modalità AL1 o AL2, se non si preme alcun tasto per 10 secondi, viene ripristinata la visualizzazione dell'ora.

Impostazione dell'allarme

- A. In modalità normale, premere 'MODE', per passare alla visualizzazione AL1 o AL2: Ora predefinita AL1 6:00am, Ora predefinita AL2 0:00am
- B. In modalità AL1, premere 'MODE' per 3 secondi per entrare nell'impostazione AL1 nell'ordine: AL1 ora > AL1 minuto > Esci.
- C. La voce da impostare lampeggerà alla frequenza di 1HZ.
- D. Premere i tasti 'UP' o 'DOWN' per scorrere i dati lentamente in avanti o indietro; tenere premuto il tasto per avanzare o retrocedere velocemente.
- E. Dopo l'impostazione, premere 'MODE' per confermare e uscire.
- F. Se non viene premuto alcun tasto per 10 secondi, l'unità uscirà automaticamente dallo stato di impostazione.

Nota:

- * In modalità allarme, premere 'UP' per attivare/disattivare l'allarme.
- * Quando si esce dalla modalità di impostazione dell'allarme, l'allarme verrà attivato automaticamente.
- * Se non si preme alcun tasto per 10 secondi, si esce dallo stato di impostazione, il valore verrà salvato. L'impostazione AL2 è uguale all'impostazione AL1.

Attivazione e disattivazione dell'allarme

- A. In modalità tempo, premere 'ALARM' per attivare/ disattivare l'allarme in sequenza: AL1 ON > AL2 ON > AL1 e AL2 ON > AL1 e AL2 OFF.
- B. Quando l'allarme è attivato e il tempo è scaduto, suonerà un allarme.
- C. Durante l'allarme, premere il tasto 'SNOOZE/LIGHT' per attivare l'allarme snooze (opzionale da 3 a 20 minuti, default: 5 minuti);
- D. Premere qualsiasi altro tasto per fermare l'allarme e uscire dalla sveglia.
- E. Se non si preme alcun tasto, l'allarme si fermerà automaticamente dopo 2 minuti.
- F. In modalità normale, premere il tasto 'LIGHT/SNZ' per regolare la retroilluminazione; Impostare nell'ordine quando l'unità è alimentata da un adattatore: Highlight > Half light > Off > High light (impostazione del ciclo).

Note:

- * Durante la sveglia, il carattere AL corrispondente lampeggia sul display.
- * Durante lo snooze, il carattere AL corrispondente e il simbolo di snooze 'Snooze' saranno visualizzati.
- * AL e il simbolo di snooze 'Z' lampeggeranno. Per disattivare la funzione Snooze, premere 'SNOOZE/LIGHT', quindi premere qualsiasi altro tasto. Il simbolo 'Z' scomparirà e la sveglia non suonerà più.
- * Se l'ora della sveglia è la stessa per AL1 e AL2, solo il simbolo di AL1 lampeggerà sul display allo scadere dell'ora.
- * Quando un tempo di allarme o di snooze è trascorso e un altro allarme viene attivato, il primo allarme si ferma e viene attivato un nuovo allarme.
 - a. 0-10 secondi: BI al secondo.
 - b. 10-20 secondi: BIBI al secondo.
 - c. Più di 20 secondi: BIBI al secondo.
- G. Impostazione dell'elemento squillante ripetuto che lampeggia alla frequenza di 1HZ.
- H. Premere il tasto 'UP' o 'DOWN' per scorrere i dati in avanti o indietro di una cifra; tenere premuto il tasto per 2 secondi, i dati scorreranno in avanti o indietro ad una velocità di 8 cifre/secondo.

- I. Dopo l'impostazione, premere 'MODE' per confermare e uscire.
- J. Se nessun tasto viene premuto per 10 secondi, l'unità esce automaticamente dallo stato di impostazione.

b. Temperatura e umidità

Funzione di temperatura e umidità

- A. In modalità normale, premere il tasto 'UP' per cambiare l'unità di temperatura (°C o °F).
- B. Sul display della temperatura interna ed esterna, la parte bassa mostrerà 'LL', la parte alta mostrerà 'HH'.
- C. In modalità normale, premere il tasto 'CHANNEL' per passare dalla visualizzazione della temperatura esterna a quella dell'umidità nell'ordine: CH1CH2CH3ciclo.
- D. In modalità normale, tenere premuto il tasto CHANNEL per 3 secondi per accedere alla temperatura esterna; cancellare la temperatura esterna e l'umidità, quindi riprodurre per 3 minuti.

Impostazione dell'allarme temperatura

- A. Nella modalità tempo, premere il tasto 'ALERTS' per alcuni secondi per accedere all'impostazione dell'allarme temperatura per la temperatura interna ed esterna più alta e più bassa, con l'impostazione nell'ordine di: temperatura esterna più alta > temperatura esterna più bassa > temperatura interna più alta > temperatura interna più bassa > uscita.
- B. Nella modalità di allarme della temperatura, premere il pulsante 'UP' o 'DOWN' per attivare o disattivare l'allarme. Una volta attivato l'allarme, verrà visualizzato il simbolo di allarme corrispondente.
- C. Dopo l'impostazione, premere 'ALERTS' per confermare e uscire.
- D. Se nessun tasto viene premuto per 10 secondi, l'unità uscirà automaticamente dallo stato di impostazione.

3. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Assicurarsi di utilizzare il prodotto solo come descritto nelle istruzioni. Un uso improprio può causare danni al prodotto o all'ambiente.
- Non far cadere l'unità e non esporla a urti, poiché ciò potrebbe danneggiarla.
- Non utilizzare il dispositivo se è danneggiato.
- Solo per uso interno.
- Smontare o modificare il prodotto può renderlo pericoloso. Attenzione: rischio di lesioni!
- Non aprire mai il dispositivo. Non tentare mai di riparare il dispositivo da soli!
- Maneggiare con cura il dispositivo. Potrebbe danneggiarsi se viene fatto cadere, sbattere o viene urtato.
- Non esporre il dispositivo all'umidità o a temperature estreme.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua o altri liquidi.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini!
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per difetti materiali o danni (fisici o psicologici) causati da un uso improprio e/o dalla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.

4. GARANZIA

L'utilizzo del dispositivo in modo non conforme alle istruzioni comporterà l'annullamento della garanzia. La garanzia esclude qualsiasi danno causato da fattori non correlati al dispositivo (ad es. caduta, uso improprio, danni causati dalle intemperie, esposizione a fonti di calore). Sono esclusi dalla garanzia i guasti causati da uso improprio, danni o tentativi di riparazione del dispositivo.

Max EIRP < 20mW



Non gettare le batterie o prodotti esausti con i rifiuti domestici (immondizia). Potrebbero contenere sostanze pericolose dannose per la salute o l'ambiente. Restituire questi prodotti al commerciante o utilizzare i servizi di raccolta differenziata della propria città.



Solo per uso interno



Polarità del connettore di alimentazione CC



Posizionamento della cella



Con la presente, Chacon, dichiara che l'apparecchiatura radio tipo '54418' è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente sito:

<http://chacon.com/conformity>

Chacon S.A. – Avenue Mercator 2 – 1300 – Wavre – Belgio –
www.chacon.com

Made in P.R.C